



Saaser Mutte

Le mouton de Saas

Pecora di Saas

Saas Sheep



Knapp vor dem Aussterben gerettet

Die Saaser Mutten sind ein eigenständiger Schlag der Bergamaskerschafe, der sich im Gebiet um das Saas- und Simplontal herausgebildet hat. Um 2013 beinahe ausgestorben, sind die unbehörnten Tiere mit den grossen Hängeohren heute auch ausserhalb des Wallis wieder vereinzelt anzutreffen. Sie gelten als ruhig und zutraulich, sind robust und anpassungsfähig, liefern eine feine Wolle und werden hauptsächlich zur Fleischproduktion gehalten.

Salvata in extremis dall'estinzione

La pecora di Saas è un tipo locale della pecora bergamasca diffusa nella regione della Valle di Saas e della Val Divedro. Sull'orlo dell'estinzione nel 2013, oggi questi animali senza corna e dalle lunghe orecchie pendenti si ritrovano qua e là anche fuori Vallese. Sono considerati animali tranquilli e mansueti, con una buona resistenza e capacità di adattamento: Forniscono una lana fine, tuttavia sono allevate soprattutto per la produzione di carne.

Sauvé de justesse de l'extinction

Le mouton de Saas est un rameau indépendant des moutons bergamasques, qui s'est formé dans les vallées de Saas et du Simplon. Pratiquement en voie de disparition vers 2013, ces animaux dépourvus de cornes et aux grandes oreilles pendantes peuvent aujourd'hui se rencontrer hors du Valais également. Ils passent pour être placides et confiants, sont robustes et capables de s'adapter, ils fournissent une laine fine et sont principalement élevés pour leur viande.

Rescued in the nick of time

The Saas sheep is a distinct breed of Bergamese sheep that has evolved in the area around the Saas and Simplon valleys. All but extinct around 2013, these hornless animals with their large floppy ears can once again be found sporadically even outside the Valais. They are regarded as placid and trusting but are also robust and adaptable. They produce a fine wool and are primarily kept for their meat.